

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1964-1965.

16 MAART 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE HANDEL EN DE
TECHNISCHE BIJSTAND (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. DUA.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp werd als wetsvoorstel nedergelegd in de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 11 februari 1961 door de heer Saintraint c.s.

Het werd aanvaard door de Kamer tijdens haar vergadering van 23 december 1964.

De tekst strekt ertoe een verbetering te brengen aan de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid. In deze wet wordt immers in artikel 64 verwezen naar de wetgeving inzake rust- en overlevingspensioen van de zelfstandigen. Ongelukkig gebeurde de verwijzing te uitdrukkelijk door de tekst van de (later afgeschafte) wet van 28 maart 1960 als referentie te vermelden.

Deze laatste wet is inmiddels vervangen door de wet van 31 augustus 1963. Andere wijzigingen hieraan kunnen zich in de toekomst nog voordoen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Molter, voorzitter; De Grauw, Dekeyzer, Lahaye, Scokaert en Dua, verslaggever.

R. A 6777.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

63 (Zitting 1964-1965) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

16 MARS 1965.

Projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE (1)
PAR M. DUA.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet est issu d'une proposition de loi de M. Saintraint et consorts, déposée sur le bureau de la Chambre des Représentants, le 11 février 1964.

La Chambre a adopté cette proposition de loi en sa séance du 23 décembre 1964.

Le texte vise à améliorer la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer. En effet, l'article 64 de cette loi contient un renvoi à la législation relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants. Or, ce renvoi était trop explicite puisqu'il se référait au texte de la loi du 28 mars 1960, abrogée ultérieurement.

Dans l'entretemps, cette dernière loi a été remplacée par celle du 31 août 1963. A l'avenir, d'autres modifications encore peuvent intervenir.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Molter, président; De Grauw, Dekeyzer, Lahaye, Scokaert et Dua, rapporteur.

R. A 6777.

Voir :

Document du Sénat :

63 (Session de 1964-1965) : Projet transmis par la Chambre des Représentants

Het is dus aangewezen de suggestie te volgen van de heer Saintraint en in het vervolg niet meer te verwijzen naar een bepaalde wet, maar wel naar de beschikkingen betreffende het rust- en overlevingspensioen van de zelfstandigen.

Aldus zullen zich geen moeilijkheden in de toepassing meer voordoen.

Uw Commissie heeft het ontwerp aangenomen met algemene stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. DUA.

De Voorzitter,
A. MOLTER.

Il s'indique dès lors de donner suite à la suggestion de M. Saintraint et de ne plus se référer à une loi déterminée, mais aux dispositions relatives à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Ainsi, l'on évitera désormais toute difficulté d'application.

Votre Commission a adopté le projet de loi à l'unanimité moins une abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. DUA.

Le Président,
A. MOLTER.